



HỖ TRỢ THẤT NGHIỆP ĐẠI DỊCH

Phúc lợi của PUA

Hỗ Trợ Thất Nghiệp cho những người không đủ điều kiện nhận Trợ Cấp Thất
Nghiep Thường Xuyên

Tổng quat:

Vào ngày 27 tháng 3 năm 2020, “CARES ACT” đã được ký kết thành luật, trong đó bao gồm Cứu Trợ cho Công Nhân bị ảnh hưởng bởi coronavirus. Mục 2102 của “CARES ACT” tạo ra một chương trình liên bang tạm thời mới gọi là Hỗ Trợ Thất Nghiệp Đại Dịch (PUA) nói chung là cung cấp tới 39 tuần trợ cấp thất nghiệp cho các cá nhân không đủ điều kiện cho các loại thất nghiệp khác. “CARES Act” cũng tạo ra một chương trình liên bang tạm thời mới gọi là Hỗ trợ Thất nghiệp Đại Dịch Liên Bang (FPUC), chương trình này cung cấp thêm \$600 phúc lợi hàng tuần cho những người có đủ điều kiện cho PUA

Điều kiện cần có:

PUA cung cấp trợ cấp thất nghiệp cho những cá nhân không thể làm việc vì lý do liên quan đến COVID-19 nhưng không đủ điều kiện nhận trợ cấp thất nghiệp thường xuyên hoặc kéo dài. Để có đủ điều kiện, các cá nhân phải có khả năng làm việc và sẵn sàng làm việc theo luật pháp của tiểu bang.

Các cá nhân nhận trợ cấp PUA và được xác định rằng họ có đủ thêm điều kiện tham gia chương trình FPUC sẽ nhận được thêm \$600 cho các tuần kết thúc từ ngày 4 tháng 4 năm 2020 đến ngày 25 tháng 7 năm 2020.

Làm thế nào để nộp đơn Xin:

Công nhân Massachusetts sẽ có thể nộp đơn đăng ký PUA bằng cách vào mạng <https://ui-cares-act.mass.gov/PUA/>. Ứng viên sẽ cần phải cung cấp những điều thông tin sau đây:

- Số An Sinh Xã Hội
- Nếu bạn không phải là công dân Hoa Kỳ, xin cho biết số USCIS A- của bạn
- Địa chỉ gửi thư của bạn (nếu khác với địa chỉ cư trú)
- Số điện thoại của bạn
- Địa chỉ email của bạn
- Ngày thng năm sinh của bạn
- Hồ sơ lương của bạn cho năm 2019, bao gồm:
 - Mẫu 1099
 - Cuống phiếu lương
 - Xác nhận của ngân hàng
- Số an sinh xã hội và (các) ngày sinh của (các) trẻ em của bạn
- Nếu bạn muốn sử dụng tiền gửi trực tiếp, tài khoản ngân hàng và số định tuyến của bạn (routing number).

Sau khi nộp đơn xin :

Tất cả các đơn xin đã được chấp nhận ban đầu sẽ nhận được số tiền trợ cấp hàng tuần tối thiểu, cộng thêm số tiền cấp hàng tuần \$600 của FPUC. Khi tiền lương của công nhân được xác minh, số tiền trợ cấp hàng tuần có thể tăng lên. Phúc lợi hàng tuần, bao gồm bất kỳ sự gia tăng nào đối với số tiền trợ cấp hàng tuần của bạn, sẽ được hồi tố vào tuần kết thúc vào ngày 8 tháng 2 năm 2020 hoặc ngày bạn bị thất nghiệp, Một trong 2, sẽ lấy cái nào gần đây nhất, miễn là bạn không thể làm việc vì lý do liên quan đến COVID-19. Xin lưu ý rằng, ban đầu, hệ thống chỉ có thể hồi tố trả tiền trợ cấp cho tuần kết thúc vào ngày 14 tháng 3 năm 2020. Sau đó, những người công nhân có đủ điều kiện sẽ có thể xin tiền và sẽ có thể yêu cầu phúc lợi hồi tố trong tuần kết thúc vào ngày 8 tháng 2 năm 2020, nếu ngày thất nghiệp của họ đáp ứng điều kiện cần thiết.

Kháng cáo:

Khiếu nại một quyết định ban đầu

Nếu DUA xác định rằng bạn không đủ điều kiện để nhận Trợ Cấp Thất Nghiệp Đại Dịch, bạn sẽ nhận được một báo tin điện tử, bạn có thể khiếu nại quyết định này bằng cách 1) Nhấn vào “I want to appeal” trên trang tin báo cáo; hoặc 2) Gọi điện thoại vào trung tâm yêu cầu với một nhân viên.

Bạn phải xin khiếu nại trong vòng 30 ngày kể từ ngày bị loại.

Điều quan trọng là bạn tham gia vào bất kỳ phiên điều trần theo lịch trình vì phiên điều trần sẽ làm một quyết định mới về tư cách đủ điều kiện của bạn. Nếu bạn vẫn còn thất nghiệp trong khi chờ đợi một phiên điều trần, bạn phải tiếp tục yêu cầu xin tiền mỗi tuần. Ngay cả khi quyết tâm ban đầu của bạn bị đảo ngược, bạn sẽ không nhận được tiền cho những tuần mà bạn không yêu cầu xin trợ cấp.

Phiên điều trần

Khi Phòng điều trần nhận được tin khiếu nại, nó sẽ làm một hẹn và bạn sẽ nhận được tin về ngày và thời gian. Cho đến khi các văn phòng DUA được mở cửa trở lại với công chúng, các phiên điều trần chỉ sẽ được tiến hành qua điện thoại.

Phiên điều trần được thực hiện bởi các giám khảo xem xét. Sau phiên điều trần, giám khảo sẽ ra thơ quyết định dựa trên các tài liệu và thông tin được trình bày tại phiên điều trần.

Hội Đồng Xét Duyệt của Bộ Hỗ Trợ Thất Nghiệp

Nếu bạn không đồng ý với quyết định của người giám khảo xem xét, bạn có 30 ngày lịch kể từ ngày quyết định gởi ra, bạn nên xin khiếu nại trong vòng 30 ngày đó. Nếu Hội đồng xét duyệt chấp nhận trường hợp để đánh giá lại, nó sẽ làm lại một quyết định bằng cách sử dụng tài liệu vụ án nhận được từ Phòng Điều Trần, bao gồm cả qua trình thu âm trong máy. Khi Hội đồng xét xử ra quyết định mới, nó sẽ bao gồm hướng dẫn về cách khiếu nại quyết định lên Tòa án quận hoặc Tòa án thành phố Boston. Bạn cũng có thể khiếu nại lên Tòa án quận hoặc Tòa án thành phố Boston nếu Hội đồng xét duyệt từ chối chấp nhận trường hợp để xem xét. Bạn có 30 ngày kể từ ngày gửi quyết định của Hội đồng hoặc từ chối xem xét để nộp đơn khiếu nại lên toà an

Để tìm hiểu thêm về Hội Đồng Xét Duyệt, hãy truy cập www.mass.gov/dua/bor. Để tìm hiểu thêm về việc khiếu nại lên tòa án, bao gồm cả việc nộp đơn khiếu nại lên Tòa án Quận hay Tòa án Thành phố Boston, hãy xem Luật chung của Massachusetts Chương 151A, Phần 42.

Quyền đại diện của bạn

Nếu bạn muốn được một đại diện ở bất kỳ mức độ kháng cáo nào, điều quan trọng là bạn phải sắp xếp đại diện càng sớm càng tốt. Một đại lý ủy quyền của sự lựa chọn của bạn, chẳng hạn như luật sư hoặc người biện hộ, có thể đại diện cho bạn ở bất kỳ cấp kháng cáo nào của cơ quan. Liên lạc với hiệp hội luật sư địa phương của bạn hoặc một tổ chức vận động pháp lý để được hỗ trợ. DUA không thể đề nghị hoặc chỉ định một đại diện.

Các câu hỏi thường gặp:

H. CARES Act có cung cấp phúc lợi cho người công nhân mà không có đủ điều kiện nhận trợ cấp thường xuyên hoặc mở rộng cho đến bây giờ không?

Đ. Đúng. “CARES Act” cung cấp một chương trình tách biệt với trợ cấp thất nghiệp thông thường. Chương trình mới, Hỗ Trợ Thất Nghiệp Đại Dịch (PUA), mở rộng điều kiện tham gia cho các cá nhân:

- Tự làm chủ, bao gồm công nhân biểu diễn, người làm nghề tự do và nhà thầu độc lập;
- Đang tìm việc làm nữa ngày;
- Không có kỹ lục công việc trong quá khứ để đáp ứng với yêu cầu xin tiền trợ cấp;
- Đã sử dụng hết tất cả các quyền đối với các phúc lợi thường xuyên hoặc mở rộng theo luật tiểu bang hoặc liên bang hoặc Bồi Thường Thất Nghiệp Khẩn Cấp Đại Dịch (PEUC)

- Đã bị sa thải khỏi các nhà thờ và các tổ chức tôn giáo và không đủ điều kiện nhận trợ cấp theo luật tiểu bang; hoặc là
- Nếu không thì là không đủ điều kiện cho các phúc lợi thường xuyên hoặc mở rộng hoặc là Trợ Cấp Thất Nghiệp Khẩn Cấp Đại Dịch)

H. Những công nhân này phải thiết lập những gì để đủ điều kiện nhận trợ cấp?

Đ. Cá nhân phải cung cấp “Tự chứng nhận” rằng họ có thể và sẵn sàng làm việc, nhưng bị ngăn cản bởi một trong những trường hợp sau đây liên quan đến COVID-19:

- Các cá nhân đã được chẩn đoán với COVID-19 hay đang trải qua triệu chứng của COVID-19 và đang tìm kiếm một chẩn đoán; hoặc là
- Một thành viên của gia đình họ đã được chẩn đoán với COVID-19; hoặc là
- Cá nhân đang chăm sóc cho một nhân viên của gia đình đã được chẩn đoán với COVID-19; hoặc là
- Trẻ em hoặc người khác mà cá nhân là người chăm sóc chính không thể đến trường hoặc cơ sở khác do COVID-19; hoặc là
- Cá nhân không thể đến nơi làm việc do kết quả của tình trạng khẩn cấp về sức khỏe cộng đồng COVID-19; hoặc là
- Cá nhân không thể đến nơi làm việc vì cá nhân đã được một nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe khuyến nên tự cách ly; hoặc là
- Cá nhân đã có lịch trình bắt đầu làm việc và không có việc làm hoặc không thể đạt được công việc do kết quả trực tiếp COVID-19; hoặc là
- Cá nhân đã trở thành trụ cột gia đình hoặc hỗ trợ chính cho một hộ gia đình vì chủ hộ đã chết bởi vì kết quả trực tiếp COVID-19; hoặc là
- Cá nhân phải nghỉ việc bởi vì kết quả trực tiếp COVID-19; hoặc là
- Nơi làm việc bị đóng cửa vì COVID-19; hoặc là
- Cá nhân làm việc như một nhà thầu độc lập và trường hợp khẩn cấp về sức khỏe cộng đồng COVID-19 đã hạn chế nghiêm trọng khả năng tiếp tục thực hiện các hoạt động công việc thông thường của họ và do đó buộc cá nhân phải ngừng thực hiện các hoạt động đó.

H. Trong những trường hợp nào những người công nhân này sẽ không đủ điều kiện nhận Trợ Cấp Thất Nghiệp Đại Dịch (PUA)

Đ. Cá nhân có thể được lãnh lương làm việc ở nhà và các cá nhân được trả tiền bệnh hoặc nghỉ phép khác sẽ không đủ điều kiện cho PUA. Tuy nhiên, các cá nhân được lãnh số tiền nghỉ phép hoặc lãnh các quyền lợi nghỉ phép khác, số tiền đó là ít hơn số tiền làm việc trong tuần thông thường của họ, như vậy, họ vẫn có thể đủ điều kiện nhận PUA.

H. hỗ trợ Thất Nghiệp PUA sẽ trả cho những tuần nào?

Đ. Nó sẽ bắt đầu cho những tuần thất nghiệp bắt đầu vào hoặc sau ngày 2/2/2020 và kết thúc vào ngày 26/12/2020.

H. Số tuần tối đa mà một cá nhân đủ điều kiện nhận Trợ Cấp Thất Nghiệp Đại Dịch (PUA) là bao nhiêu tuần?

Đ. Một cá nhân có thể nhận được phúc lợi cho tối đa 39 tuần, bao gồm cả tiền thất nghiệp thường xuyên và các phúc lợi mở rộng theo bất kỳ luật liên bang hoặc tiểu bang nào, mặc dù các tuần phúc lợi mở rộng bổ sung có thể được bổ sung sau. Ngoài ra, không có tuần chờ đợi.

H. Tôi sẽ nhận được bao nhiêu tiền trợ cấp?

Đ. Số tiền trợ cấp PUA bạn sẽ nhận được dựa trên thu nhập được báo cáo trước nay của bạn. Phúc lợi PUA có thể không nhiều hơn mức trợ cấp thất nghiệp hàng tuần tối đa của tiểu bang, đó là \$823,00 tại Massachusetts.

Tất cả các cá nhân lãnh PUA cũng sẽ nhận được \$600 mỗi tuần của Bồi thường thất nghiệp liên bang (FPUC), ngoài các số tiền hàng tuần như đã tính ở trên. Các cá nhân sẽ đủ điều kiện lãnh tiền FPUC cho các tuần kết thúc từ ngày 4 tháng 4 năm 2020 đến ngày 25 tháng 7 năm 2020.

H. Giờ làm của tôi đã giảm. Tôi có thể lãnh phúc lợi của PUA không?

Đ. Nếu bạn đang làm ít giờ vì do COVID-19 và vì vậy, tiền thu nhập của bạn ít hơn và bạn không đủ điều kiện nhận trợ cấp thất nghiệp thường xuyên, bạn có thể đủ điều kiện về trợ cấp PUA.

H. Tôi tự làm chủ và thu nhập và số giờ của tôi đã giảm rất nhiều vì COVID-19. Tôi có đủ điều kiện cho PUA không?

Đ. Các cá nhân tự làm chủ, các nhà thầu độc lập hoặc các công nhân biểu diễn đã phải tạm ngừng công việc của họ vì COVID-19, hoặc giờ làm đã bị giảm đáng kể, có thể đủ điều kiện xin PUA. Trong trường hợp một cá nhân có một ít thu nhập, những thu nhập này phải được báo cáo và số tiền trợ cấp hàng tuần của họ có thể bị giảm xuống.

H. Tôi là một chủ doanh nghiệp nhỏ. Tôi có đủ điều kiện cho PUA không?

Đ. Bạn có thể đủ điều kiện nhận PUA nếu nguồn thu nhập chính của bạn là từ công việc làm cho doanh nghiệp của mình hoặc trên nông trại của mình.

H. Tôi chưa bao giờ làm việc trước đây. Tôi có đủ điều kiện cho PUA không?

Đ. Bạn có thể đủ điều kiện cho PUA ngay cả khi bạn chưa từng làm việc trước đây và

- Bạn đã được lịch trình bắt đầu việc làm và không có việc làm hoặc là không thể đến làm vì hậu quả trực tiếp của tình trạng khẩn cấp về sức khỏe cộng đồng COVID-19; **HOẶC LÀ**
- Sự mướn làm công việc của bạn đã bị hủy bỏ vì COVID-19; **HOẶC LÀ**
- Bạn đã trở thành trụ cột gia đình hoặc người hỗ trợ chính cho một hộ gia đình vì chủ hộ đã chết do kết quả trực tiếp của COVID-19.

H: Nếu tôi đủ điều kiện nhận (hoặc hiện đang nhận) trợ cấp thất nghiệp thường xuyên, tôi có nên nộp đơn xin Trợ cấp Thất nghiệp Đại dịch (PUA) không?

Đ. Không. Các tiền trợ cấp PUA không được trả cho các cá nhân đủ điều kiện nhận trợ cấp thất nghiệp thường xuyên..

H: Tôi làm thế nào để xác định tôi nên nộp đơn xin trợ cấp thất nghiệp thường xuyên hay Hỗ trợ Thất nghiệp Đại dịch (PUA)?

Đ. Nếu bạn trả lời “Yes” đối với bất kỳ câu hỏi nào trong số này, trước tiên bạn nên nộp đơn yêu cầu trợ cấp thất nghiệp thường xuyên để xem bạn có đủ điều kiện hay không trước khi nộp đơn yêu cầu trợ cấp PUA:

1. Bạn đã kiếm được hơn \$ 5100,00 vào năm 2019 khi làm việc cho một chủ lao động đã lấy thuế ra khỏi tiền lương của bạn??
2. Bạn đã kiếm được hơn \$ 5100,00 vào năm 2019 làm việc cho chính phủ Liên bang hoặc trong quân đội?
3. Bạn có đủ điều kiện nhận hoặc nhận các lợi ích từ các chương trình bảo hiểm thất nghiệp khác như trợ cấp thất nghiệp thường xuyên, Trợ cấp điều chỉnh thương mại (TRA), Hỗ trợ thất nghiệp thảm họa từ thảm họa tự nhiên trước đó hay trợ cấp WorkShare không?
4. Bạn có làm việc ở một tiểu bang khác ngoài làm việc ở Massachusetts vào năm 2019 không?
5. Nếu bạn đã nộp đơn yêu cầu hỗ trợ thất nghiệp trong 52 tuần qua, bạn đã quay trở lại làm việc hoặc đã ngừng xin rút tiền thất nghiệp từ số tiền nằm trong hồ sơ của bạn?

H. Nếu tôi đã nộp đơn xin thất nghiệp, tôi còn nên nộp đơn xin PUA hay không?

Đ. Không, bạn không nên nộp đơn xin trợ cấp này nếu bạn đã có nộp đơn xin trợ cấp thất nghiệp, và đang chờ tin. Nếu bạn đã nộp đơn và không đủ điều kiện hoặc bị từ chối nhận trợ cấp thất nghiệp thường xuyên, thì bạn nên nộp đơn xin PUA nếu bạn không có việc làm

vì do COVID-19. Nếu bạn đủ điều kiện nhận hoặc nhận trợ cấp thất nghiệp thường xuyên, bạn có thể không nộp đơn và sẽ không đủ điều kiện nhận trợ cấp này.

H: Nếu tôi không cung cấp thông tin chính xác trong đơn đăng ký của mình, tôi có phải hoàn trả các khoản trợ cấp đã nhận không?

A. Vâng. Như với bất kỳ khiếu nại thất nghiệp nào, bạn được yêu cầu cung cấp thông tin chính xác hoặc đối mặt với các hình phạt bao gồm từ chối các lợi ích và hoàn trả các lợi ích. Nếu bạn cố tình cung cấp thông tin không chính xác hoặc không tiết lộ thông tin cần thiết, bạn có thể bị truy tố hình sự.

H: Tôi có phải trả thuế liên bang và tiểu bang cho các lợi ích nhận được không?

A. Có, tất cả các lợi ích PUA và FPUC sẽ phải chịu thuế của Massachusetts và liên bang.

H: Tôi đã tự làm chủ, hoặc một công nhân biểu diễn và không nhận được tiền lương thường xuyên. Làm cách nào để tính thu nhập của tôi cho các mục đích hoàn thành đơn đăng ký PUA?

Đ. Các cá nhân có thể sử dụng nhiều loại tài liệu để tính thu nhập của mình, bao gồm W-2, 1099, khai thuế, cuống phiếu lương, biên lai ngân hàng và thông báo thanh toán. Các cá nhân nên giữ lại tất cả các tài liệu xác lập thu nhập cho mục đích xác minh.